Brought to you by
Sense-Scans

WE'RE NOW RECRUITING
PROOFREADERS, CLEANERS,
TYPESETTERS, AND TRANSLATORS.
APPLY TODAY!

Site: www.Sense-Scans.co.cc

IRC: #sense@irchighway.net

Persona 4 chapter 11

Raws : Ju-da-su
Translator : Ju-da-su
Typesetter : Aayush251
cleaner : Wateral
Proofreader : Kat

P4
Persona4
04/30 土
With their peaceful days back, each of the members...
SORRY FOR THE WAIT. YOURS IS THE SOBA, RIGHT, CHIE?
THANKS! WO~W, SMELLS DELICIOUS ...
HOW MUCH LONGER DO WE HAVE TO WAIT?
JUST A LITTLE MORE

YOU REALLY CAN'T REMEMBER ANYTHING ABOUT YOUR KIDNAP?

AMAGI, I DON'T WANT TO PUSH YOU INTO RECALLING ANYTHING BAD, BUT LET ME ASK YOU AGAIN

ALRIGHT, WHAT'S IT AGAIN?

...OH YEAH, YOU'RE GONNA ASK YUKIKO ABOUT THE INCIDENT, RIGHT?

...YES

NO NEED TO APOLOGIZE. THAT VISITOR MUST BE THE CULPRIT THEN!?

RINGING THE FRONT BELL LIKE THAT. THE POLICE ARE SEARCHING FOR ANY WITNESS AS WELL...

BUT CAN'T PUT ANY HOPE IN THAT THOUGH. I DON'T THINK HE'LL GO AROUND AND LET EVERYONE KNOW WHO HE IS EITHER

I DON'T KNOW...IF THAT'S TRUE, THEN THAT GUY MUST BE VERY DARING

BUT I DO RECALL HEARING THE DOORBELL ...

I THOUGHT I MIGHT REMEMBER IF I CALMED DOWN AND THINK, BUT THE MORE I THINK, THE LESS I UNDERSTAND

AS IF SOMEONE WAS CALLING, AND WHEN I REALIZED IT AGAIN, I'M ALREADY INSIDE THAT CASTLE... SORRY

BUT WE KNOW ONE BIG THING FOR SURE NOW...
ONLY THE CULPRIT KNOWS THAT
WHY IS HE DOING ALL THIS?
SOMEONE KIDNAPPED THEM AND THREW THEM INTO THE TV...AND THAT GUY
PEOPLE DON'T GET TO "THAT WORLD" BY ACCIDENT
IS THE "MURDERER"
POLICE WON'T BE ABLE TO SOLVE THIS CASE THEMSELVES. PLUS, WE HAVE THE "POWER"
THE TWO OF US ARE GOING TO CATCH THAT CULPRIT
OH,
I DIDN'T TELL YOU YET, RIGHT?

LET ME HELP YOU TOO

ME TOO...

I'LL KICK HIS ASS FOR THROWING PEOPLE IN THERE FOR SURE!

COUNT ME IN, TOO!

ALSO...IF SOMEONE REALLY HATES ME TO THE POINT OF TRYING TO KILL ME

THEN I REALLY HAVE TO KNOW. I WON'T RUN AWAY ANYMORE.

I WANT TO KNOW WHY HE DID THIS

IT'S NOT JUST BECAUSE CHIE IS IN FOR THIS

YUKIKO

BUT HOW ARE WE GOING TO FIND THE CULPRIT? WE DON'T HAVE ANY CLUES AT ALL
I'M HIS THIRD TARGET, BUT I WONDER IF I'M ALSO THE LAST
IF WE KNOW WHO THE NEXT VICTIM IS, MAYBE WE CAN PREVENT IT, DON'T YOU THINK?
PREVENT, HM?

"AMAGI YUKIKO"

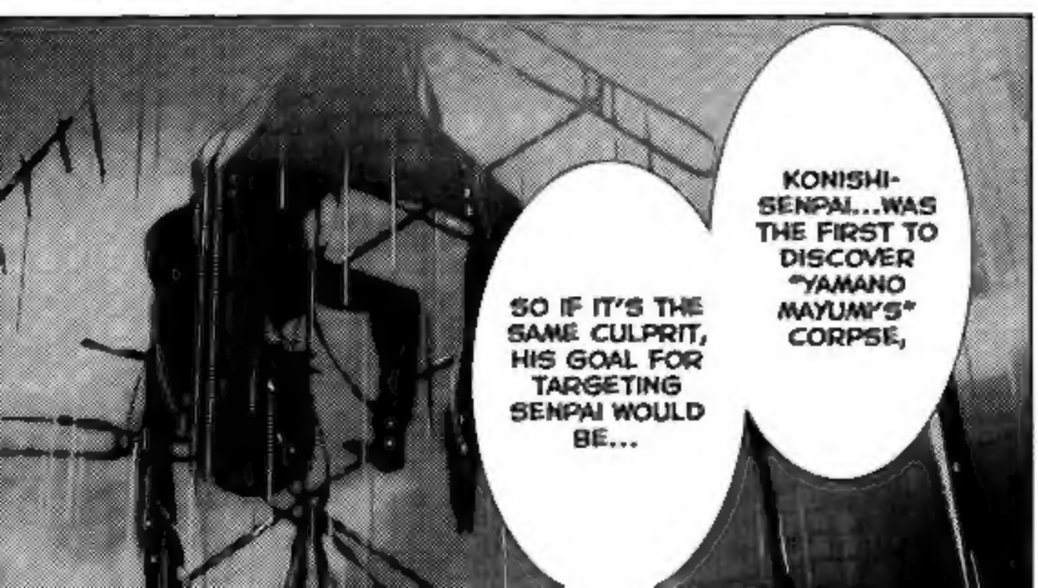
"KONISHI SAKI"-SENPAI

THE THREE VICTIMS SO FAR ARE THE ANNOUNCER "YAMANO MAYUMI",

THE FORMER SECRETARY OF CONGRESS, NAMATAME TAROU

PLUS, SHE NO LONGER LIVED WITH HER HUSBAND,
BUT HIRAGI MISUZU HAS SOLID ALIBI, NO?

HE'S ONLY GOING AFTER GIRLS! UNFORGIVABLE! HE'S A PERVERT FOR SURE
IF WE JUST CONSIDER THE ANNOUNCER, I CAN SEE HATRED AS HIS MOTIVE PROBABLY THE WIFE OF HER ILLICIT LOVER


KONISHI-SENPAI...WAS THE FIRST TO DISCOVER "YAMANO MAYUMI'S" CORPSE,
SO IF IT'S THE SAME CULPRIT, HIS GOAL FOR TARGETING SENPAI WOULD BE...

THEN THE CULPRIT IS AFTER "GIRLS WHO ARE RELATED TO THE CASE OF ANNOUNCER YAMANO"...?

YOU'RE RIGHT...

TO SHUT HER MOUTH

YEAH, LIKE FOR EXAMPLE, SHE FOUND SOME KIND OF EVIDENCE

BUT DIDN'T THE CULPRIT JUST "THROW THEM INTO THE TV"?

I DOUBT THERE'S ENOUGH EVIDENCE FOR THE POLICE TO CATCH THE CULPRIT...

THAT'S WHAT WE CAN THINK OF FOR NOW,

AND JUST MY GUESS, BUT...IF SOMEONE'S SUPPOSED TO BE GONE NEXT...

IT MIGHT HAVE BEEN BLURRY AT FIRST, BUT THE MAIN THING IS THAT THEY WERE ON THAT PRO-GRAM BEFORE THEY WERE GONE

IT'S QUITE POSSIBLE, SINCE ALL THE PAST VICTIMS WERE ALSO ON THAT "TV"

YUKIKO WAS ON IT LAST TIME

WON'T THEY BE ON "THAT TV" AS WELL!?

WE'LL HAVE TO WAIT FOR THE NEXT RAIN TO COME... THEN?
IT'S ALMOST LIKE A "WARNING BEFORE THE KIDNAP"
WE MIGHT NOT KNOW WHAT IT IS, BUT GUESS WE HAVE TO DEPEND ON THAT FOR NOW
OH YEAH, YOU'RE RIGHT!
ISN'T IT COOKED ALREADY?
...BUT SAY
IKIDAKI-MASU
LET'S DIG IN!

'TIS GREAT~
DO YOU WANT SOME TOO, SETA-KUN?
YEAH
SHUT IT! GO BUY IT FOR YOURSELF
...FINE, BUT ONLY ONE SIP, OK?
MADAM CHIE, MAY I HAVE ONE SIP!?JUST ONE SIP TO KNOW HOW IT TASTES!
I...I JUST CAN'T STOP TAKING MORE AFTER THE TASTE TOUCHES MY EMPTY STOMACH...!!
WHOA... 'IT'S SO GOOD...
NOW I KNOW EX-ACTLY WHAT A LITTLE STARVED LAMB FEELS LIKE~
ALRIGHT, THAT'S YOUR ONE SIP. NOW GIVE IT BACK.

GYAAAAAA!
HEY, YOU SAID JUST ONE SIP...

NOT ONLY THE SCALLOP BUT YOU ATE THE WHOLE THING!!?
MY OAGE...
WHAT HAVE YOU GUYS DONE!
I'LL TREAT YOU BACK! I'LL TREAT YOU WITH STEAK, OK!!?
STEAK ...!?
FIRST MY "TRAIL OF DRAGON" AND NOW THIS...YOU KNOW WHAT'S GOING TO HAPPEN, DO YOU...?
W-WAIT, WAIT, WAIT!
PLEASE, I'M SERIOUSLY SORRY! I JUST LOST CONTROL OF MYSELF A BIT...
YEAH, STEAK!
S... STEAK
YO..YOU HEARD ME, RIGHT?
OAGE ...

DON'T MIND THAT, YUKIKO. WE'RE GOING FOR STEAK! WE CAN EAT CUP NOODLE AGAIN ANY TIME, OK?
MY OAGE...
...WE CAN JUST ORDER ONE WITH LESS FAT...
ALRIGHT, STEAK IT IS!
IF WE DON'T WANT FAT, THEN WE CAN GO WITH FILLET, RIGHT? OH~ FILLET! I LOVE THAT TASTY RING IT HAS!
FILLET!
FILLET!
FILLET!
FILLET STEAK~!
WHY DOES IT HAVE TO END LIKE THIS...

GOOD BOY

WELL, WE'RE TRYING TO CATCH THE CULPRIT FOR THIS GUY'S SAKE AS WELL

ARE YOU ALRIGHT NOW, YUKI-CHAN? KUMA IS BEING A GOOD KUMA AS YUKI-CHAN SAID, YOU KNOW?

I CAME TO THANK YOU, KUMA-KUN

LIKE THIS?

I'LL BE WITH YOU ALL NOW. LET'S WORK HARD TOGETHER, OK?

GOT IT! KUMA THOUGHT YOU'D SAY THAT TOO, KUMA! SO KUMA PREPARED ONE FOR YUKI-CHAN TOO, KUMA!

COMING UP WITH THAT QUESTION? YET ANOTHER GOOD QUESTION!
OH, BUT YOU DON'T HAVE TO WEAR IT?
KUMA HAS ALWAYS BEEN HERE, SO THIS IS WHY KUMA MADE ALL THESE TO KILL SOME TIME
KUMA MADE THESE GLASSES
GOOD QUESTION! KUMA HAS ALWAYS WANTED TO TELL YOU THIS
BUT SAY, HOW COME YOU HAVE SO MANY GLASSES?
TO HELL WITH THAT!
AWWW, PRETENDING NOT TO CARE AND BEING MEAN TO KUMA, KUMA? KUMA IS VERY SKILFUL, YOU KNOW, KUMA!?
LOOK HERE, KUMA! KUMA CAN MOVE KUMA'S FINGERS SO WELL, SEE, KUMA!?
OWW!
"SMASH"
LET ME TELL YOU, KUMA'S "EYES" THEM-SELVES ARE THE LENSES, KUMA! DIDN'T YOU KNOW THAT, KUMA?
LIKE WE'LL KNOW THAT...
OH, THIS...
AH, THAT'S THE DEFECTIVE ONE, KUMA
OH, DID YOU DROP SOME-THING?

AHAHA, HOW'S THAT?
IT SUITS YOU WELL
HUH!?
AHAHAHA, YIPPEE!
GUESS I'LL TAKE THIS ONE. IT EVEN HAS A NOSE GUARD ON
NO, PLEASE!
AWWW, WHAT A WASTE
KUMA DIDN'T PUT THE LENSES ON THOSE GLASSES THOUGH, KUMA. KUMA SHOULD'VE DONE THAT, KUMA

NOW YOU TRY IT ON, CHIE

WHAT KIND OF TREND IS THIS...?

HUH?

WAI... ALRIGHT, FINE...

PFFFF!

THERE IT IS. AMAGI'S BURST OF LAUGHTER...I THOUGHT NO ONE ELSE BUT ME WOULD EVER SEE THAT THOUGH...

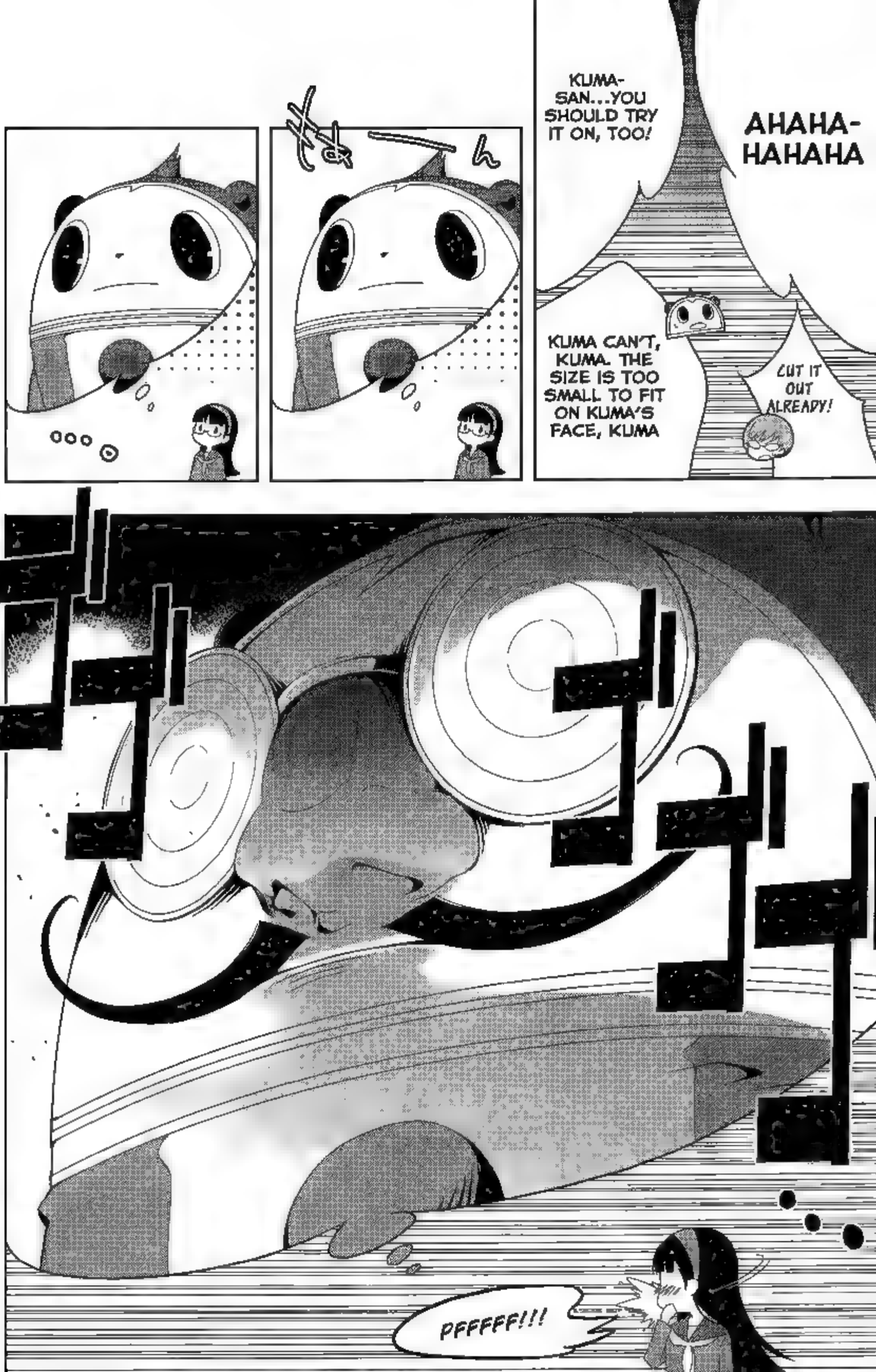
A-AMAGI-SAN...?

WE CAN'T DO ANY INVESTIGATION WITH THESE, CAN WE!? PLUS, THE NOSE CLEARLY IS THE MAIN SPOT-LIGHT OF THESE GLASSES!

.....

YOUR... YOUR FACE... PFF....HAH AHAHA AHAHA-HAHA!

UH...FUFU! AHAHA AHAHA-HAHA!


KUMA-SAN...YOU SHOULD TRY IT ON, TOO!
AHAHA-HAHAHA
KUMA CAN'T, KUMA. THE SIZE IS TOO SMALL TO FIT ON KUMA'S FACE, KUMA
CUT IT OUT ALREADY!
PFFFFF!!!

AHAHAHA-HAHA!!
PFF...HAHAHA! THAT'S SO WEIRD!
WE...WELL, AT LEAST IT'S GOOD TO SEE THAT AMAGI'S ALL FINE AND HEALTHY
YEAH, TOTALLY ...
...RIGHT ON THE MARK...PFF, I CAN'T BREATHE. MY STOMACH'S ALL TWITCHED

YOU KNOW WHAT?

MAYBE I REALLY OVERDID MYSELF... THINKING THAT I HAVE TO TAKE CARE OF EVERYTHING ALONE.

MY MOM IS BACK INTO THE BUSINESS NOW

OUR EMPLOYEES REALLY WORK HARD TOO, SO OUR INN HAS BECOME MUCH BETTER THAN BEFORE.

OR MAYBE IT HAS ALWAYS BEEN LIKE THAT, BUT I NEVER NOTICED

AHAHA, THAT'S THE SAME FOR ME THOUGH

B-BUT... THAT WAS SO EM-BARRASS-ING...

I NEVER WANTED TO SEE IT MYSELF, AND NOW, I WENT OFF SHOWING IT TO EVERYONE...

EVER SINCE THEN...I WAS ABLE TO THINK MORE CLEARLY ABOUT MYSELF

YEAH, ME TOO...

INHERITING THE INN IS JUST ONE OF THE MANY CHOICES I HAVE...

PFF...

AHAHAHA

FROM NOW ON, I'LL FOLLOW MY OWN WISH

I WONDER HOW COME I NEVER REALIZED SOMETHING THIS TRIVIAL BEFORE

WHAT?

LAUGHING TO YOURSELF?

IT'S NOTHING

FROM NOW ON, I'LL... CHOOSE MY OWN PATH IN LIFE BY MYSELF

SO, GUESS I SHOULD START WITH SOMETHING NEW TO ME

YUKIKO

WHAT ARE YOU DOING? I'LL LEAVE YOU BEHIND, YOU KNOW?

THAT'S RIGHT

MAYBE I SHOULD START WITH SOME PART TIMES
AH, WAIT FOR ME!
CHIE!!
AND THERE, YUKIKO FOUND HERSELF AND STARTS MOVING FORWARD!
P4
Persona4

#11 萌動

漫画／曽我部修司
Shuji SOGABE

原作／アトラス
ATLUS

Design&Finished Studio Shortcake Screamer
http://s3p.info/

次号 4月号 2月27日出発売 につづく!